LANDSCOURANT

VAN ARUBA

JAARGANG: 2008 **8 FEBRUARI 2008** **EDITIE NO. 3**

INHOUD **PAGINA**

- **Abonnementsprijs ingaande 3 juni 2004, inclusief portokosten, per jaar bij vooruithetaling Afls. 85,-.**
- **Losse nummers Afls. 6,-.**

Uitgever: Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Ministerie van Justitie

ECHTSCHEIDING

Bij beschikking van 9 januari 2008 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
MITCHEL GIOVANNI GEERMAN, wonende in Aruba, en
PAULA ANDREA GALLEGO JARAMILLO, wonende in Colombia.

De advocaat,
mr N.S. Gravenstijn

ONDERCURATELESTELLING

Bij beschikking no. 143 van 24 januari 2008 behorende bij E.J. no. 4062 van 2007 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is Francisca Lambert Giel als curatrice van de onder curatele gestelde Joseph Demetrius Leonor Giel ontslagen en is als nieuwe curator aangewezen Anthony Howard Scholten.

De curator,
A.H. Scholten

OPHEFFING FAILLISSEMENT

Bij beschikking van 30 januari 2008 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is het faillissement van de naamloze vennootschap Papa Joe Cafe Restaurant N.V. h.o.d.n. Don Pedra Restaurant, uitgesproken d.d. 29 augustus 2007, wegens gebrek aan baten opgeheven.

De curator,
mr M.D. Tromp

AANKONDIGING

De ondergetekende curator in het faillissement van de in Aruba gevestigde naamloze vennootschap

EMPIRE GENERAL & MEDICAL
INSURANCE COMPANY N.V.

maakt hierbij bekend, dat de door de E.A. Rechter-Commissaris in dat faillissement goedgekeurde slotuitdelingslijst, vanaf 5 februari 2008, gedurende tien (10) dagen ter griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba aan de J.G. Emanstraat no. 51 te Oranjestad in Aruba ter kosteloze inzage ligt van de schuldeisers.
Aruba, 28 januari 2008

De curator,
mr I.R. Giesen-Wever
Arulex Center
Punta Brabo z/n

Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE

DOLOPRU A.V.V.

(in liquidatie)

Bij besluit van de bijzondere algemene vergadering van aandeelhouders gehouden op 8 januari 2008 is besloten de bovengenoemde vennootschap te ontbinden onder benoeming van Exgress (Antilles) N.V., gevestigd te Kaya W.F.G. (Jombi) Mensing 14, Curaçao, N.A. tot de vereffenaar.

De vereffenaar,
Exgress (Antilles) N.V.
p/a Lloyd G. Smith Blvd. 62

LIQUIDATIE

C-GALLO CORPORATION N.V.

(in liquidatie)

In de op 31 december 2007 gehouden algemene vergadering van aandeelhouders van C-Gallo Corporation N.V. is besloten om met ingang van 31 december 2007 tot ontbinding en algehele liquidatie van bovengenoemde vennootschap over te gaan.

Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling, is ten kantore van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba alsmede ten kantore van de vennootschap ter inzage neergelegd.

De vereffenaar,
EuroTrust International N.V.
Watapanastraat 7, Ponton
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE

T-ENFORCE CORPORATION N.V.

(in liquidatie)

In de op 31 december 2007 gehouden algemene vergadering van aandeelhouders van T-Enforce Corporation N.V. is besloten om met ingang van 31 december 2007 tot ontbinding en algehele liquidatie van bovengenoemde vennootschap over te gaan.

Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling, is ten kantore van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba alsmede ten kantore van de vennootschap ter inzage neergelegd.

De vereffenaar,
EuroTrust International N.V.
Watapanastraat 7, Ponton
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE

U-INTEND CORPORATION N.V.

(in liquidatie)

In de op 31 december 2007 gehouden algemene vergadering van aandeelhouders van U-Intend Corporation N.V. is besloten om met ingang van 31 december 2007 tot ontbinding en algehele liquidatie van bovengenoemde vennootschap over te gaan.

Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling, is ten kantore van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba alsmede ten kantore van de vennootschap ter inzage neergelegd.

De vereffenaar,
EuroTrust International N.V.
Watapanastraat 7, Ponton
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE

A.S.I. AGRICULTURE SERVICES INTERNATIONAL A.V.V.

(in liquidatie)

Hierbij wordt bekendgemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering, gehouden op 7 januari 2008, tot ontbinding van bovengenoemde vennootschap.

De rekening en verantwoording is gedeponeerd bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,
EuroTrust International N.V.
Watapanastraat 7
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE

GRACEPORT CORPORATION A.V.V.

(in liquidatie)

Hierbij wordt bekendgemaakt dat bovengenoemde vennootschap is geliquideerd en de naam in het handelsregister is doorgehaald.

De vereffenaar,
EuroTrust International N.V.
Watapanastraat 7, Ponton
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE

SYS COMMUNICATIONS N.V.

(in liquidatie)

In de op 31 december 2007 gehouden algemene vergadering van aandeelhouders van Sys Communications N.V. is besloten om met ingang van 31 december 2007 tot ontbinding en algehele liquidatie van bovengenoemde vennootschap over te gaan.

Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling, is ten kantore van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba alsmede ten kantore van de vennootschap ter inzage neergelegd.

De vereffenaar,
C.T.F. (Aruba) N.V.
Watapanastraat 7, Ponton
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE

IMPERIAL LEISURE CORPORATION A.V.V.

(in liquidatie)

Hierbij wordt bekendgemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering, gehouden op 4 januari 2008, tot ontbinding van bovengenoemde vennootschap.

De rekening en verantwoording is gedeponeerd bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,
C.T.F. (Aruba) N.V.
Watapanastraat 7, Ponton
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE

JOCASTA CORPORATION A.V.V.

(in liquidatie)

Hierbij wordt bekendgemaakt dat bovengenoemde vennootschap is geliquideerd en de naam in het handelsregister is doorgehaald.

De vereffenaar,
C.T.F. (Aruba) N.V.
Watapanastraat 7, Ponton
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE

IRA HOLDING N.V.

(in liquidatie)

Overeenkomstig het bepaalde in artikel 151 van het Wetboek van Koophandel van Aruba, is de rekening en verantwoording ter kennisgeving aan een ieder neergelegd zowel ten kantore van het handelsregister bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba als ten kantore van de gevolmachtigde van de vereffenaar.

De vereffenaar,
ATS Management N.V.
L.G. Smith Boulevard 62
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE

ANTILLIAN FAMILY FOODS N.V.
(in liquidatie)

De rekening en verantwoording is ter kennisgeving aan een ieder neergelegd zowel ten kantore van het handelsregister bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba als ten kantore van de vereffenaar.

De vereffenaar,
ATS Management N.V.
L.G. Smith Boulevard 62
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
NORMANDY FINANCE
COMPANY A.V.V.
(in liquidatie)

De rekening en verantwoording van bovengenoemde vennootschap liggen ter inzage ten kantore van het handelsregister bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,
Equity Trust Management
Services (Aruba) N.V.
L.G. Smith Blvd. 62, Aruba

LIQUIDATIE
CLIENT SERVER
SOLUTION (CSS) A.V.V.
(in liquidatie)

Bovenvermelde vennootschap is geliquideerd en haar naam is in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,
Termicom N.V.
Pietermaai 15, Curaçao

ARTIKEL 5 (TEN 7º) VAN HET WETBOEK VAN BURGERLIJKE RECHTSVORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploot van 22 januari 2008 van de deurwaarder L.R. Morales-Wix, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is ARNALDO BENAVIDES ALVAREZ, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Colombia, OPGEROEPEN om op woensdag 14 mei 2008 des namiddags om 14:00 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad, gevestigd aan de J.G. Emanstraat no. 51 in Aruba te verschijnen teneinde op het door ROSAURA MONROY, ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder,
L.R. Morales-Wix

AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7º) VAN HET WETBOEK VAN BURGERLIJKE RECHTSVORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploot van 29 januari 2008 van de deurwaarder Sigrid J.B. Torres, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is MARIA DE LOURDES MADURO, laatst bekend adres Savaneta no. 225-H, thans zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba,
OPGEROEPEN om op woensdag 6 februari 2008 des voormiddags om 08:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad, te verschijnen teneinde op het door N. DE GROOT VERHUIZINGEN B.V., gevestigd en kantoorhoudende in Nederland, ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder,
S.J.B. Torres
John G. Emanstraat no. 72
www.deurwaarder-torres.com

AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7º) VAN HET WETBOEK VAN BURGERLIJKE RECHTSVORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploot van 17 januari 2008 van de deurwaarder Sigrid J.B. Torres, waarvan afschriften zijn gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, zijn LUIS INOCENTE ORMAN, MERCEDES MIREYA COTES, DAVID ELEUTERIO ORMAN, MARIA MAGDALENA VASQUEZ, ROSA MARIA ORMAN, JORGE ENRIQUE BOTTIA-DIAZ, ISIDRO CID CABRERA en YARIMA OMAIRA OÑATE MORA, allen zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba,

OPGEROEPEN om op woensdag 21 mei 2008 des voormiddags om 08:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad, te verschijnen teneinde op het door ELVIRA INES DURAN LOAIZA, wonende in Aruba, ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder,
S.J.B. Torres
John G. Emanstraat no. 72
www.deurwaarder-torres.com

AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7º) VAN HET WETBOEK VAN BURGERLIJKE RECHTSVORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploot van 29 januari 2008 van de deurwaarder Marlène C. Kock, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan:

MARIA ESTHER MAMANI HILASACA, laatst bekend adres te Santa Marta no. 3 in Aruba, thans zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba;

BETEKEND:

een grosse van de beschikking van 5 december 2007, ten verzoeke van PATRICIO PEDRO JANSEN, wonende in Aruba, de echtscheiding is uitgesproken tussen partijen, op 24 december 2003 in Peru met elkander gehuwd.

De deurwaarder,
M.C. Kock

AANBIEDING STATUTEN

Mededelingen op grond van de artikelen 39 en 98 van het Wetboek van Koophandel van Aruba

Oprichting

De ondergetekende notaris deelt mede dat de navolgende naamloze vennootschap, bij akte ten overstaan van haar verleden, is opgericht:

JADS BEACH VACATIONS & TOURS N.V., gevestigd in Aruba, bij akte van 31 januari 2008; verklaring van geen bezwaar van 30 januari 2008, nr. 10259 /N.V.

De notaris,
mr H.M. Rodriguez-Taekema

OPENBARE AANBESTEDING

De minister van Justitie is voornemens in het openbaar aan te besteden

Het project: Exploitatie van een gedetineerden winkel bij het ICN

Volgens bestek: ICN nr. 01/08

Korte omschrijving van het werk:
Het werk bestaat uit het leveren van kantine artikelen aan de gedetineerden

Uitvoeringstermijn: 2 jaar na datum van gunning

Het bestek is vanaf 11 februari 2008 verkrijgbaar bij het ICN tegen betaling van Afl. 75,-, welk bedrag dient te worden voldaan bij de kassier van de dienst Instituto Coreccional Nashonal (ICN).
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf 11 februari 2008 bij het ICN.

Inlichtingen worden verstrekt op 19 februari 2008 om 10:00 uur v.m. bij het ICN.
De nota van inlichtingen wordt vastgesteld op 22 februari 2008.

De openbare aanbesteding vindt plaats op 7 maart 2008 om 11:00 uur v.m. op het kantoor van de directeur van het Instituto Coreccional Nashonal.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving overleggen een bewijs van inschrijving bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

MINISTERIELE BESCHIKKING
VAN 4 NOVEMBER 2007
De minister van Volksgezondheid, Milieu, Administratieve- en Vreemdelingenzaken

Overwegende:
dat het wenselijk is dat in het kader van voorkoming van het willekeurig storten, plaatsen of neerleggen van afval op Aruba, stortplaatsen dienen te worden aangewezen als zijnde centrale publieke stortplaatsen;

Gelet op:
artikel 55 lid 1 onder a van de Algemene Politie Verordening AB 1995 GT 8, regelende dat het verboden is om afval, enig voorwerp of enige stof te plaatsen, te storten, te werpen, ui te gieten, te laten lopen of vallen, of te houden, anders dan op een daartoe door de minister van Volksgezondheid aangewezen stortplaats;

Gelezen:
het advies van de Inspectie Volksgezonheid en Milieu;

HEEFT BESLOTEN:

I. dat met ingang van heden de openbare stortplaats te Parkietenbos z/n en de stortplaats te Jaburibari (ten noorden van kavel 1-M 288) aangewezen worden als stortplaatsen in de zin van artikel 55 lid 1 onder a, Algemene Politie Verordening;

II. dat deze ministeriële beschikking in de Landscourant van Aruba zal worden bekendgemaakt.

San Nicolas, 4 november 2007

De minister van Volksgezondheid,
Milieu, Administratieve- en
Vreemdelingenzaken
C.A.S.D. Wever

MINISTERIËLE REGELING
VAN 14 JANUARI 2008
DE MINISTER VAN FINANCIËN EN ECONOMISCHE ZAKEN,

In overweging genomen hebbende:
dat het wenselijk is de hoogst toelaatbare groothandels- en kleinhandelsprijzen voor bepaalde aardolieproducten zoals vastgelegd in de Prijsregeling aardolieproducten (AB 1990 no. 57) te wijzigen;

HEEFT BESLOTEN:

Artikel I

Artikel 2 van de Prijsregeling aardolieproducten (AB 1990 no. 57) komt voor wat betreft het gedeelte dat betrekking heeft op de verkoopprijzen van benzine, gasolie en kerosine als volgt te luiden:

Het is verboden in Aruba de navolgende aardolieproducten te verkopen tegen een hogere groothandels- of kleinhandelsprijs per liter dan hieronder aangegeven:

Groothandelsprijs:

Benzine Unleaded-premium	: 192,4 cent
Gasolie L.S. (Valero)	: 176,3 cent
Kerosine	: 173,3 cent

Kleinhandelsprijs:

Benzine Unleaded-premium	: 210,9 cent
Gasolie L.S. (Valero)	: 192,7 cent
Kerosine	: 187,6 cent

Artikel II

Deze ministeriële regeling treedt in werking met ingang van de dag van haar plaatsing in de Landscourant van Aruba en indien die dag na 9 januari 2008 ligt, dan werkt deze regeling terug tot en met 9 januari 2008.

N.J.J. Swaen

MINISTERIËLE REGELING
VAN 16 JANUARI 2008
DE MINISTER VAN FINANCIËN EN ECONOMISCHE ZAKEN,

In overweging genomen hebbende:
dat het wenselijk is de hoogst toelaatbare groothandels- en kleinhandelsprijzen voor bepaalde aardolieproducten zoals vastgelegd in de Prijsregeling aardolieproducten (AB 1990 no. 57) te wijzigen;

HEEFT BESLOTEN:

Artikel I

Artikel 2 van de Prijsregeling aardolieproducten (AB 1990 no. 57) komt voor wat betreft het gedeelte dat betrekking heeft op de verkoopprijzen van benzine, gasolie en kerosine als volgt te luiden:

Het is verboden in Aruba de navolgende aardolieproducten te verkopen tegen een hogere groothandels- of kleinhandelsprijs per liter dan hieronder aangegeven:

<u>Groothandelsprijs:</u>

Benzine Unleaded-premium	: 197,4 cent
Gasolie L.S. (Valero)	: 180,8 cent
Kerosine	: 176,9 cent

<u>Kleinhandelsprijs:</u>

Benzine Unleaded-premium	: 216,1 cent
Gasolie L.S. (Valero)	: 197,3 cent
Kerosine	: 191,3 cent

Artikel II

Deze ministeriële regeling treedt in werking met ingang van de dag van haar plaatsing in de Landscourant van Aruba en indien die dag na 12 december 2007 ligt, dan werkt deze regeling terug tot en met 12 december 2007.

N.J.J. Swaen

MINISTERIËLE REGELING
VAN 14 JANUARI 2008
DE MINISTER VAN FINANCIËN EN ECONOMISCHE ZAKEN

In overweging genomen hebbende:

dat het wenselijk is de hoogst toelaatbare groothandels- en kleinhandelsprijzen voor bepaalde produkten behorende tot de eerste levensbehoeften, zoals vastgesteld in de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) te wijzigen;

HEEFT BESLOTEN:

Artikel I

De bijlage van de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) wordt als volgt gewijzigd:

Artikel II

Deze ministeriële regeling treedt in werking met ingang van de dag van haar plaatsing in de Landscourant van Aruba en indien die dag na 8 december 2007 ligt, dan werkt deze regeling terug tot en met 8 december 2007.

N.J.J. Swaen